

此篇幅留與
威士文東方有限公司
發行及製造眼鏡商
舖在本坡那夫美芝律一百十五號
門牌

英一九二四年八月四日

報新匯總

THE UNION TIMES

號六十二百一牌門力得實蘇野即街亭古坡嘉星在所行發總 [浦春梅人登發登印登]

Printed and Published by Hooy Chuan Poo at the "LAT PAU" Press, No. 120, Cross Street, Singapore.

(號三零百六千五第紙聞新)


日二初月二十子甲次歲年五十七百四千二子孔
六拜禮日七廿月二十年三十國民華中

衛生堂及斯芝芬那公司現已由土庫花園
街三十二號門牌遷至本坡他里加刺失士
的力六號七號門牌

(6/7 Telegraph Street, Singapore)

英一九二四年八月九號

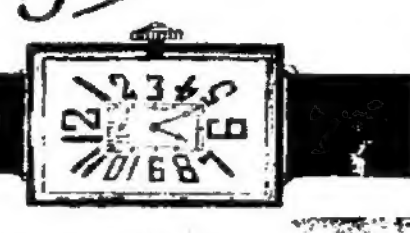
眼科第一



34-1 Hill Street, Singapore
Special Treatment
For eyes & cataracts

牛噴毛眼也印度著名醫生
本醫生專醫眼科特色年中醫愈不計其數而
骨行一切花柳等症亦能醫治余來南洋中
法與久蒙人士稱頌為妙手也余在印度
用刀割治眼疾無數無不獲效之患本醫局
如蒙賜顧請向本醫局接洽可也
本局設在水仙門二馬路三十四號一即救
火館對面是也

JEWEL



諸君若當細察此等新(珍寶)手錶便
知其行動係製造妥善且比別等同式
之時錶較為堅固其亮亦特厚較為重
貴是故實有(珍寶)時錶者之所以重
視之有若何詫異乎

十四加辣
金十五粒
寶石正瑞
士行騎馬
動作

十八
白金
行動
同上

白告行銀利有即根嗎望代
The Mercantile Bank of India Ltd.
(Incorporated in England.)


啟者本銀行即設有年茲將本行情形詳開如左
本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀一百八十萬
磅 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百二十
五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期款則以
二巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息
算凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光
顧請移 臨惠臨面商便妥
英一千九百廿四年四月廿七號
總代理有利銀行啟

衛生堂及斯芝芬那公司

啟者本公司實備雄厚 本行照三州府定例在本地政府保
一十萬元專做各種 生意凡岸上尾岸貨物
產來往船隻出入 與夫摩打車等 均可
所有章程務求妥善 諸君光顧請向本行接洽無任歡迎此佈
蘭利漆木街門牌一百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈
Lun Tai & Mutual Fire Marine Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hong Kong)
215 South Bridge Road Singapore.
電話七五八
民國十二年九月廿日

民國十二年九月廿日
副司理楊炳杰謹啟

百齡機



百齡機

百齡機之功效
(一)人老性實不同有涼有溫百齡機不寒不熱得天地中和之氣有
水火既濟之妙王道無偏老少咸宜
(二)人老體弱補之不宜於病體百齡機有病可以治病無病可以補身
却病延年惟此是賴
(三)血熱或身肥之人不宜吃人參吃百齡機可使血熱溫和身肥者
免中風之患
(四)吃人參不當心買者假冒百齡機係本公司煉取百貨精華製成
粒粒有效
(五)真入參價貴大人參少效百齡機有定價實屬有限
(六)吃人參煎湯手續繁瑣吃百齡機吞服極便

▲(講功效)人參不如百齡機之貴
▲(講價值)百齡機不如人參之貴

百齡機藥片係由醫學專家研究所得之結
果煉取百貨之精華製成滋補四肢百骸無不入理五臟六
腑無病不治治既既之新補除無時之病補足未來之強
壯効力偉大過舊有各種補藥不啻數十倍此蓋二十世紀藥
物之大進步常人日服數片體質壯健延年益壽百齡機藥片

補精	補血	補腦	治咳	開胃	消食
百齡機	百齡機	百齡機	百齡機	百齡機	百齡機
胃酸乏力不能舉重	四肢無力手足麻木	咳嗽氣喘哮喘肺病	心忡怔忡受驚失色	筋骨酸痛肝氣病痛	脾虛逆嘔不思飲食
減九十倍	減七十倍	減八十倍	減六十倍	減七十倍	減六十倍
面無血色畏冷盜汗	面無血色畏冷盜汗	面無血色畏冷盜汗	面無血色畏冷盜汗	面無血色畏冷盜汗	面無血色畏冷盜汗
減九十倍	減九十倍	減九十倍	減九十倍	減九十倍	減九十倍
頭暈眼花耳鳴耳聾	頭暈眼花耳鳴耳聾	頭暈眼花耳鳴耳聾	頭暈眼花耳鳴耳聾	頭暈眼花耳鳴耳聾	頭暈眼花耳鳴耳聾
減九十倍	減九十倍	減九十倍	減九十倍	減九十倍	減九十倍
作事健忘夜夢失眠	作事健忘夜夢失眠	作事健忘夜夢失眠	作事健忘夜夢失眠	作事健忘夜夢失眠	作事健忘夜夢失眠
減九十倍	減九十倍	減九十倍	減九十倍	減九十倍	減九十倍

總發行所上海愛多亞路大世界對面西藏路口九福公司
各埠大公司及各商店均有發售
總代理石叻坡會豐大商店
民國十三年九月廿二日

新嘉坡中興大藥房

唯一靈驗中興戒烟藥水

▲欲戒者注意
鴉片毒癮人皆知其前清流入我國其初以為能
精治病源故吾人多嗜吸之故漸而戒癮則外人笑
我半癮之中國國由是起焉其害甚大且大敗
特虛耗金錢改時日尤屬小事更甚於壯則轉而
為癮則轉而為癮終日纏綿如一病夫且受以
等癮人之微誠加為癮及此良可嘆矣自禁烟條
例發出多年早為世界各國所公認而此土產
具人心者其尚可濯清者而不立決心早予為
切實之戒斷者耶本藥房主人親備之兩難苦
之黑毒藥製煉而成命名為中興戒烟藥水以
備胞胞所贊許於藥家醫生及化學師考驗無
味等毒藥中以此藥水戒除烟癮者不下萬計然
或有戒而未及知此藥水戒除烟癮者不特無
諸痛有美善者知所問津焉
此藥水性極和平不寒不燥無論新舊癮照法服
食一二枝便可戒斷而於戒烟之人毫無痛苦并
能開胃提神消除腸胃一切烟毒功效最速用法另
詳單面單上有志戒烟者請速購試俾早離黑籍
我黃種本主人所厚望也

戒烟水標頭

Beware of Imitation.

庄假防提

庄正房藥大興中

CHONG SHING DISPENSARY LTD

每樽價銀一元 發行價極相宜

本藥房統辦歐美藥料金銀眼鏡各式藥品及自製

中興強精補腦汁 中興自來血汁
中興大補神經膏 中興金雞鐵樹酒
中興補血衛生酒 萬應風濕藥酒
七日效花柳搜毒 立止哮喘氣喘藥水
療目珍珠藥水 清花腰身平安酒
摩勿西藥紅花油 中興百花露香水
中興三陰寒熱餅

各種膏藥藥油藥水香油靈驗卓著久為各界所推
許大帶批發價格從廉外埠採辦者寄費當代
售價克己如蒙賜顧無任歡迎

星架坡中興大藥房謹啟

遷舖廣張黃告

敬啟者本號原日在大馬路吉寧街口七十二號今遷往海山街門牌十三號專辦歐洲水銀大鏡厚薄玻璃各國金木中國翎毛聯結各式畫景并始創新法自製各式美術鏡畫料對聯扁額并有辦到製美術藥料發行諸君光顧請移玉步大馬路沽一律歡迎此佈

民國十三年十月十四日

共和國民不可無法律之常識

(玉垣)

所謂法律者何蓋即國家之立法機關所制定之種種律例。則司法機關所執行之種種條文皆是也。雖則法律一門。頭緒至繁。而進修其學。則非專功探討。且其研究有年者。原非難事。語平語詳。而如法科博士法科碩士等。終然優為之。初不必強責諸吾儕。而庸衆之國民也。

抑知法律上深遠之學識。在我國民。不必盡有。而法律上普通之常識。在我國民。要不可或無。乃所謂法律上普通之常識者。則又何耶。曰蓋亦當粗知其要素。與略識其通義焉。已耳。然則又何以謂之為通義與要素乎。其粗且深者。固非具論。茲就其至極粗淺者言之。例如(殺人償命)。

「欠債還錢」此八個字幾成爲世人之口頭。爛熟語。固已盡人能道之。抑亦盡人能解之者。夫殺人之必償命。欠債之必還錢。這等規章。則綜合古今中外而皆同。是即所謂通義也。殺人何以必須償命。蓋非償命即無以儆兇。欠債何以必須還錢。蓋非還錢即無以懲狡。這個辦法。則又爲天理良心所交許。是即所謂要素也。由是推之。殺人之途。雖錯出而不窮。或以兇器殺人。或以手殺人。或以虐政殺人。或以峻法殺人。或以兵燹殺人。而語其罪名。其該償命則一。欠債之途。雖亦紛紜而莫定。或以空而欠債。或以捲逃而欠債。或以棍騙而欠債。或以攘奪而欠債。或以勒索而欠債。而綜厥罪狀。其該還錢則又一。凡此則皆淺而易見。粗而易解。固不得謂爲精深而難喻者也。設並此粗淺之法律常識而亦無之。寧尚得稱爲獨立國之國民耶。

明乎此。則在一般公民之殺人欠債者。固已律有明。而任彼一般身居高位。手握重權。皇皇然號稱爲大軍閥。大黨閥輩。苟有違犯乎殺人欠債之刑章。則其罰例亦應與一般公民。所謂處於法律之下。一切衆生皆平等者。即此物此志也。蓋者。主專制時代。在世人之口頭上。尚有「天子犯法與庶民同罪」之一名詞。況吾國自革新後。固已明改易爲共和民主國。又已明規定爲主權在民。則凡屬我輩共和國民。苟察見彼輩大軍閥。大黨閥。或有犯殺人欠債之罪者。又焉可不執法以繩乎其後耶。即曰彼輩未嘗直接殺人。而接其債。然而縱兵放火。屠戮無辜。其罪原與逞兇殺人同。勒用紙幣。以吸收現金。濫借外款。以飽充私囊。其罪又正與詐財欠債同。在我國民若果絕無法律之常識。則亦已耳。苟尚有法律之常識在。又安能置而弗問耶。而或者曰。方今正義淪亡。朝綱廢墜。但得有勢有位。使即無法無天。陳利兵而莫敢誰何。結黨援而時或予侮。於此而欲高談法律。以壓抑強權。得勿近於滑稽之尤者乎。予曰。強權之氣。雖盛。但諸般終有必覆之時。法律之效力。雖微。而久屈原無不伸之理。易不觀諸賄選之曹錕乎。當其全盛時代。則已侈然擁兵以十萬。盤據十餘省。方自以爲帶河山河。萬世之業矣。而孰意前途一旦倒戈。其敗也曾不旋踵。及今且身爲俘虜。須聽候法律解決。然則法律二字。顧可忽視乎哉。我國民如欲永保此共和國。尙其於法律上之常識。稍爲注意焉可爾。

▲廣州電 鄧本殷已將林俊延擊敗。於十二月廿三號。已佔領廉州。林俊廷現不知去向。

▲上海電 奉軍已經過濟南。直由津浦路南下。以驅逐齊燮元。

▲北京電 李烈鈞決以武力解決贛事。現已離京南下。

▲又電云 徐世昌因與蘇軍抗奉事有關係。聞已秘密潛逃。

▲又電云 孫逸仙仍須俟國民會議之運動成熟。然後晉京。

▲十二月廿三號倫敦電 紐約來信。謂活呂報之通信員自倫敦發來電音一通。謂對於遠東之大局。目下已有憂慮之念。隱伏於高位者之心。又謂日本於該報數月之後。將與俄國成議立約。此約解決色加連之問題。該約將爲之主權。讓與俄國。日本則可得實業經濟管理之權限。連油礦之出產。亦包含在內。在該訪員之意。英國波脫榮政府既已決議進行星加坡港之策。彼心亦覺自此之後。英美兩國應當自視爲一團體。而視俄國。或者亦視中國爲另一團體。華盛頓來信。謂如人所知者。美國官界之心。則無分於該通信員所報。懸掛日俄交好。與日本在中國益增活動之憂慮。拜二日謂美日爭點已無未解者之宣佈。既得日本駐英公使與日本外交大臣。所表抗駁外交強硬手段之贊可。心中遂覺深信。美國之政治實足以保全美日友好之能力也。此友情亦因麥太來君之來美。而可望從此比前尤更益周矣。

飛機被燒

十二月廿四號倫敦電。今早倫敦往巴黎之飛機。飛越英吉利海峽。死者八人。計駕師一人。搭客七人。火發之時。舟中之人。若非已死。亦已不知人事矣。機尾掀起甚高。而將舟中之人。擲堆一處。屍上之傷。必係如此所致。不然。則斷難明其受傷之理由也。死者男子五人。女子三人。該機於午時開行。欲往巴黎。僅行得半英里之遠。而竟墜下矣。舟身降下。汽機之前部。盡入於泥土之中。油櫃爆炸。油罐着火。小時之間。其火已蔓延於機身。以及兩翼。往救者。雖多人。但因天氣太熱。而皆不能靠近。於十分鐘之內。全機已化爲灰燼矣。

德國近況

十二月廿四號倫敦電。伯林來信。謂總統伊爾君與主政司。對於本月廿三號麥的墨法官所判之案。已經上控於高等法院。因麥的法官判決。伊爾君對於一九一八年之罷工。實曾鼓動火藥工人。堅持罷工。因此於法律上。則犯謀反叛逆之罪也。國民黨反對共和之新報。皆以此判爲政治上之大題目。要求伊爾君告退總統之位。今日則相繼呈上。斯脫里士孟君與閣臣六人往見伊爾君。而呈上議案一紙。表明全信伊爾君之意。

廣東要聞

▲東江戰局近勢與聯軍之籌防。粵局弄至今日田地。可謂水深火熱極矣。故最近各方促陳炯明舉兵者。蓋爲着緊。蓋長此相持下去。日廢月削。廣東即已陷於萬劫不復之地。因是陳炯明奮然而起。親赴粵寧。與林虎商面商進攻計畫。就與粵寧軍事會議。對於東江一事。聞已商榷妥協。(一)汕頭歸粵軍。現林虎已改委汕頭警備局長矣。軍餉一項。亦由粵軍接辦。陳炯明既履行商定之結果。乃進而着手於軍事之布置。陳林二人遂聯赴河源。檢閱部隊。林虎同時發出請陳就職通電。表明擁護陳之態度。據聞陳現行督師返粵。自任中路。林虎擔任右翼。洪兆麟擔任左翼。現行各軍隊已紛紛移動。劉志陸部由海豐開赴老隆。李易標部由觀音閣開赴連平。林虎主力部隊移向翁源。洪兆麟部亦準備向淡水龍岡樟木頭等處增加。觀其軍事行動之種種固具有破釜沉舟之概。在軍界中消息。亦謂近據前方探報。東江粵軍。確已移動。故最近聯軍方面對於籌集軍費一事。亦異常忙迫。催收租捐人員。僕僕道途。日無暇晷。蓋聯軍關於財政問題。舍此無以資。以資糧運。亦無其他辦法可以資應付。其初聯軍本欲先行進攻。免爲粵軍所乘。無如戰費無着。演軍不肯前進。是以停滯如故。惟着着布置防禦工事於石灘而已。該處演桂兩軍據守。許部則分佈於仙村車石一帶。掘壕築壘。以圖自固。按目下東江軍事形勢。聯軍對於中右。(一)廣九路一路。似尙可勉強支持。因有相當兵力故也。若夫林虎出翁源一路。北江聯軍。完全移向南雄。而聯軍前進。故頗覺空虛。於西村黃沙等處者。即所以防粵軍突出北路。沿河漢鐵路南下也。況北路商民因廣州商團被徵一役。已憤激異常。乃始則演軍朱世貴蹂躪清遠。繼則趙成梁開攻烏石。與商民團仇怨日深。商民團對於若輩。恨之刺骨。時刻欲得之而甘心。倘有機緣。定當出爲粵軍助。他處商民團或無此胆力。惟北江一帶。則隨時有響應。預料東江聯軍不失敗則已。如其失敗。恐翁源英德間之防線將先爲粵軍衝破也。最近聯軍計畫。決定固守。無論如何。務以保持廣州爲最低限度云。

▲救粵會致陳炯明電。聞粵中各團體。自林虎青擁護陳電發後。均各發電響應。催促陳就任早日復職出兵。以免坐失人望。茲先錄救粵會一電如下。以見一斑。電云。粵軍陳總司令。林總指揮。汕頭洪副總指揮。賴軍長。惠州葉總指揮。安舖鄧總指揮。粵民軍。粵軍出兵久矣。秦廷七哭。聲竭淚枯。乃始則就公議讓過情。繼則隱公力主持軍。遂致無衣之賦。累月不歇。黎元將盡化爲沙。忠義亦思。人心解體。痛切股憂。今忽聞公議讓。教請公垂念艱危。即日復職。外慰衆望。內振軍心。訊息傳來。萬民欣舞。竊以爲當此三軍一致擁戴。全粵共思。則宜策萬全。而維繫人心。須首正名位。兩軍不容偏重。昔春陵奮跡。早納高(昌)旁(上)之規。鄧鄧渡江。先問林陳之業。事雖關遠。實協機宜。至於就公復職之後。尤望與諸公及諸。勉勵大軍。兵貴拙速。不聞巧久。古有明訓。粵軍多一日頓兵。粵民多一日倒懸。與情多一日沖淡。敵方多一日設備。誤時機。長寇讎。失人心。皆當今之大患。維諸公實。利之。

▲陳炯明已回抵汕頭。陳就任就職一事。自林虎青通電擁護後。已有如箭在弦之勢。頃聞陳林會商作戰計畫。經告完妥。並於昨十八號早。由興寧起程回汕。是晚行抵梅縣。昨十九晚行抵三河壩。計今日午後可抵汕頭。茲錄汕頭粵軍要人來電一通如下。(街署)總座定巧日(十八)由興寧回汕就職。號日(廿)可到。特聞。桂清達材叩。巧。觀此。競存就職之期。不出旬日間矣。

▲許崇智排客軍之一幕。許崇智始終以排客爲主旨。近日調許濟張連等部。在東江仙村一帶。監視各部客軍。而客軍亦多集中石灘。厚集兵力。預備與許部一戰。漢軍范部。對此更爲憤激。其時譚延闓以東北兩江防務吃緊。不宜在後方搗亂。以致牽動大局。特由韶關派連旋省。奔走許范之間。力任調停。於是許軍與漢桂之暗潮。始暫告停息。及近日范石生又復準備回漢。許即分令所屬在水陸各要隘嚴防監視。除飭駐在重兵。則彼等不易妄生舉動。故特令徐樹榮加派隊伍前往新塘。嚴密防守。而劉震寰適因新塘關係該軍重要後方。特令第三師長黎鼎鑑。率部由增城上羅開進向新塘進駐。黎奉命後。即於十四號由省起程回前方拔隊。隨於十五號開拔。經已迫近新塘。乃許軍徐部即已派出步哨嚴守。預備迎擊。並奉許令無論如何。不許退出所轄。但黎氏亦奉令刻期進駐新塘。且再調黎師旅長馮殿民駐東園之隊伍迅即開往協助。目下兩軍步哨迫近。一觸即發。故新塘商民。連日異常驚恐云。此亦許氏排客軍一幕也。

遷店廣告

啟者敝在玻璃街門牌廿六號因受影響迫得停業經託公親王君聲世顏君貽恩向 諸商翁面議稍有就緒緣因現在店租增加加重難堪茲移在福建街門牌十八號詳報端俾衆周知以便接洽此佈

甲子年十一月廿八日 協豐公司白

燕南輪船

由香港海口初三到叻初四往

底龍

北港火船左鄰門八號(本公司電話三三三六)

暢清船務公司經理人黃瑞漢謹識

(錄上海商報)

五九甲戌

子玉八字。自言卯時。反覆推求。皆不合。以辰時爲最符。蓋數雨後。酉爲將星。而辰戌夾將諸星。宜其大貴。若非兩見戌辰於月時。易以其他之辰。又非一以論。徐東海八子兩內坐辰戌。夾拱酉。頗彷彿。此造除申酉外。五字皆土。非甲木以疏之。酉金以洩之。則土厚重不毛之地耳。四柱缺水。故癸運一鳴驚人。壬戌沖開水庫。庚申半會水庫。直皖直奉之後。功高震主。亦固其所。現在酉運。兩酉兩辰。水庫逢合。似不其佳。惟今年甲子。辰子又半會水局。已土貴人在子。極盛難繼。明年乙丑則殆矣。若能急流勇退。甲戌十年。功名蓋世。其他如廖仲愷在丙寅天冲地魁。斷然不得其死。是年許崇智亦不免。梁任公暮年尙須攬兵權。縮財符。但恐不得其死。黎元洪。蔡成勳。徐樹錚。吳光新皆先吉後凶。馮玉祥在丙辰十年。如日之升。歎爲觀止。王承斌五十九歲。經商獲利。富可敵國。唐紹儀今年有危機。庚午一年。無論如何。必不可免。熊希齡在七十一歲。非一鳴驚人。卽有殺身之禍。龔心湛亦六十一歲時。必因財得禍。高凌蔚吳統麟丙寅必再起。許世英於得意之後。必有風波。葉恭綽明年非有大吉。卽有奇禍。張士澤竭囊底之智。終是心勞日拙。李根源四十八歲有不測。姚震四十九歲防有不測。章士釗四十六歲必再入閣。龍濟光癸酉年死於非命。陳炯明來年屢次失敗。趙恒惕丙寅必遇橫禍。孫傳芳逢丁卯。必有不測之禍。此外如梅蘭芳年止四十一。琴雪芳年止三十三歲。某女士五十二歲。將以淫死。皆奇造也。(完)

請

先施公司各款玻璃燈罩



無論何處 皆可安置
極壯觀瞻 幽雅之至



樓閣深幽光燦爛
花枝搖曳影迷離
稱適閨闈



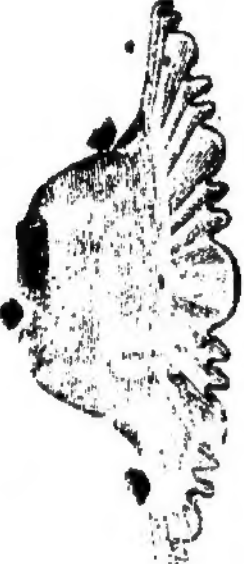
（養彼燈罩）
（能養目力）
（不傷眼簾）
（妙極）

蘭閣 繡閣 書檯 寢室 公案

（之用宜）



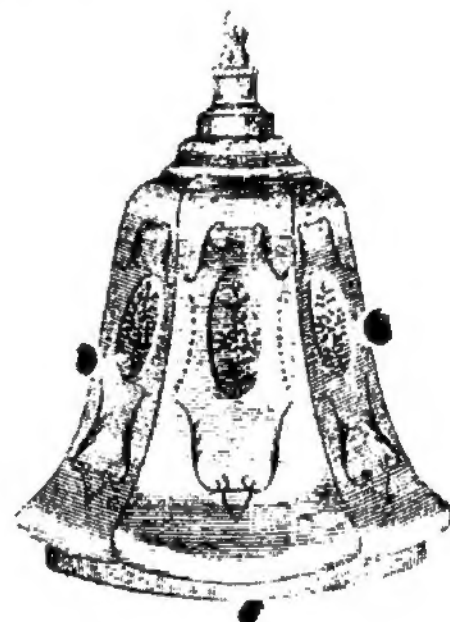
花樣翻新，款式幽雅
適配華堂，亦宜大廈



隨處皆可安置
(普通)(適用)



吉隆坡池公司
庇能 瑞明公司
怡保 華益號
馬六甲 同益棧
芙蓉 同益號
蔴坡 三益號



施公司
玻璃燈罩

先施公司玻璃廠謹啟

全僑胞請用國貨

面生小瘡嬌容之玷
欲除斯患請搽此膏

此膏主滋一切皮病瘡瘍其効如神而於痔瘡尤有特別靈驗凡男婦面上小瘡小瘤頸項乾濕圈癬四肢疥瘡小孩頭面熱癰疹以及蟲咬蚊叮起塊發癢等搽必有效

馳名藥膏

◁ 券書索 ▷

書新送贈

敝公司現出英字華
解撮要一書奉送顧
客凡欲索書者請將
下列索書券剪下填
明姓名住址並附郵
票一分敝處一經收
到即將該書寄奉

附奉
（總匯新報剪下）
宛安氏英字一册
姓華解
省縣街名



圖 中 寓 意

談 瀛 海外零拾

美國海軍。近發明一種新式之自動救命袋。置諸所屬之大軍艦上。此浮袋有特長二。一以繩上特別裝置之鈕。輕輕一押。即有多數浮袋。同時浮於水面。二浮於海上時。同時能各自發一種火光。俾人易於發見援救。此火光如不發出水取起。永遠不熄云。

美國威斯康斯大學。為授業時間之女生等。往往打噴嚏。特設一噴嚏室。中充稀薄之防腐劑。凡覺鼻痒而欲打噴嚏者。急入其中。蓋防腐劑之傳播也。

金屬與空氣接觸。其表面必氧化而生銹。由來以金屬保存於倉庫中時。常於金屬之表面。塗一種脂肪(因旁)。然此脂肪(因旁)因倉庫內之溫度。常較外面為高。故往往流失。今美國新發明一種塗料既可防腐。又不銹化。據實驗之結果。謂該塗料能耐二百度以上之熱度云。

美國有名培植者。發明一飛行機之殺音裝置。形與自動車上所用之殺音機略同。但效力遠過之。雖在低空飛行。下面亦可絕不聞有聲響云。

美國禁酒以還。已歷多年。惟嗜酒者仍不絕。想盡方法。暗中私飲。今又有流動酒市之名。所謂流動酒市者。一般酒徒。假狩獵之名。私携酒料。至深山曠野。痛快暢飲。盡一日之歡。過日又易地行之。流動無定。故難破獲云。

美國大城之偵探。每日入監偵查各犯。必戴面具。以防犯人認識云。

法國某處。盛行一種游戲。用自動車駛行登山。羣用比賽。但該自動車。與尋常所乘者不同。其形甚小。一小時有行六十英里之高速力。厥名蜘蛛。蓋因車體輕便玲瓏。不啻蜘蛛之能棲身於極細之絲上。因以為名云。



羅 爺 淡 白 之 麥 酒 乃
英 倫 之 專 家 所 釀
此 酒 為 最 佳 之 品
出 再 無 其 上 者 請

即 日 嘗 試 之 各 高
等 商 店 均 有 發 售

洛士利公司代理

三州府及四州府

Agents, W. R. Loxley & Co. S. S. & F. M. S. S.

英一九二四年九月廿七號

本行大減價由十一月初一日起至十二月初一日止蒙各界諸君惠顧不勝謝自十一月廿一日起加增贈品以酬盛惠

巨 成 行 中 西 布 足

大 減 價



健康女婦使能丸導清



幾幾乎 為婦女 人人所 必需者
為婦女者往往必需服用微利之品最佳即紅色清導丸是也其功力能潤腸微利平肝絕無肚腹絞痛不舒之虞安微縣東後街郭坤中先生來函云鄙人岳母體質素弱但遇事精神操勞事悉躬自為之勞瘁過甚致患便秘結甚感痛苦服用清導丸後此感頓失且飲食亦覺增加此功莫非清導之助也 紅色清導丸專治 大便秘結 肝火上升 胆汁不調 疾病頭痛皮膚瘙癢 口氣穢濁等症且免痔瘡痛苦凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角半星加坡與興街草廉士大醫生藥局原班郵奉清導丸一瓶可也郵力在內每瓶三元

體 虛 神 倦

論 其 病 狀 及 其 治 法

西藥房購得貴醫生紅色清導丸一打如人服之未盡則酒癮頓除而身體精神亦漸強健去冬攝影較之患時迥然大異此貴醫生紅色清導丸之大功也今歲果再購一打服之患時種疾病概已全愈而氣血之調和補神之發達與中年時等大人服是丸獲益人益草廉士大醫生紅色清導丸乃是大下地名補血健腦之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向星加坡與興街草廉士大醫生藥局函購每一瓶叻銀一元二角每六瓶八元郵力在內且是丸為婦科各症之聖藥專治癰濕骨痛腎元虛弱腰背疼痛胸肺萎弱等患也

體壯力強如何可得乃是天下馳名大力士 王子平先生所著也

如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原班郵奉一本可也不取分文



體虛神倦即精神困乏係腦筋衰弱之病狀也其致病之由不一而足即如操勞過度絕少運動飲食不合閉戶久坐不能多吸空氣憂鬱過度縱慾不節等情皆能致令腦筋衰弱也其時或因患病而致腦筋困乏者如患傷風發熱之後及瘧疾之後以及一切病症日久等症是也然而受驚過度及憂鬱太過其亦能致之也其病狀即精神不濟易怒或筋系刺痛頭痛頭暈目眩不消化夜難安睡胃口呆滯無味腰膝痛楚肌瘦力乏等狀是也其治法即補血以健腦因血能化液液能入腦腦以滋補之也草廉士大醫生紅色清導丸之功力乃直入血中由胃經強而補益腦筋而補益腦筋之聖藥也草廉士大醫生紅色清導丸之功力乃直入血中由胃經強而補益腦筋而補益腦筋之聖藥也草廉士大醫生紅色清導丸之功力乃直入血中由胃經強而補益腦筋而補益腦筋之聖藥也



警 告 公 衆

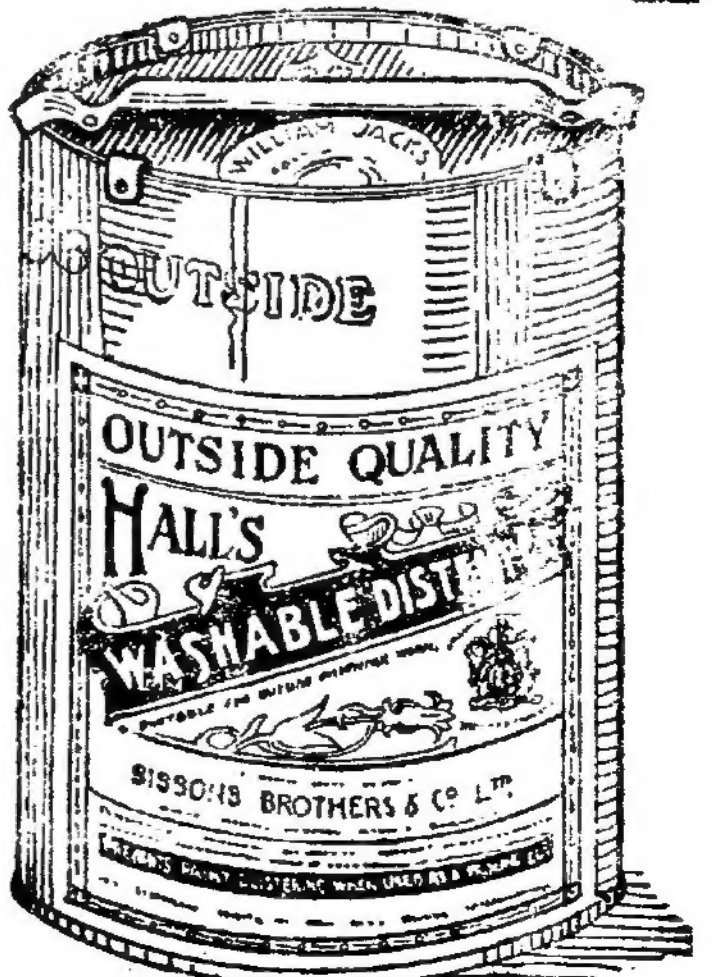
諸君當購賣本號第六十六號祖家一灰水須注意係以此商標之物此灰水乃真正品質馳名多年不特祇在馬來由且全地球亦然及已得皇家證書如此汝便可信任其品質係完全保證可得一切之滿意矣



頂上正庄 以廿八磅庄鼓形罐
飛龍商標 裝載
祖家灰水 顏色樣本簿免費函
詢即寄

Sole Agents William Jacks & Co

司公士則廉威理代一唯



14 lbs. Net Weight.

（曹之眷屬）已分批出府，留府者皆不關重

要之如妾而已。一愈覺難堪。吾兄弟當死別而不願生離。勸者無法。只得諷之。既而銳病愈重。幾不省人事。始由曹現作主。遂往協和醫院就醫。曹揮淚送之。銳死後。段尙令人暫秘。免使曹現聞之。愈增悲痛。無何。曹聞。果以因哀致疾告。曹有關之舊人。皆憫其老境堪憐。乃事未數日。而監視候判之令又隨之而下矣。

▲馮玉祥辭職近聞

北京函云。前日上午十時前往西山挽馮之張學良楊宇霆及劉驥三人。業於昨(卅)日下午三時同京。據聞張楊劉。前日到西山時。曾往謁馮者三。皆被拒絕。最後張等雖設法強見之。但馮仍聲明絕對不能回任。並聲稱合肥雖下令挽留。但人業已又擬就一辭呈。即日當即遞進。其所表示之決心。實有顛撲人破之勢。故預料各方面之挽留。恐將終歸於無效也。馮對於段之慰留令。已再備辭呈。昨晨交段。其文云。呈爲瀝陳下情。再懇准予辭職事。竊玉祥前因止戈心切。遊學情殷。曾於小月二十五日。以懇請免去本兼各職。俾遂初願而完學業。上呈鈞座。在案。適日山居清靜。正擬稍事擷稿。勉日成行。適奉大命遙頒。慰勉倍至。焚香誦誦。惶感萬分。玉祥自幼從戎。未嘗學問。平生缺憾。追悔無窮。未遇機緣。難償夙願。茲奉鈞座。俯從民意。再起東山。大局澄清。指日可望。玉祥投戈講學。正在此時。伏思鈞座素以育人才爲重。玉祥亦以尙堪造就爲心。平日守道脫胎。決無欺僞。用敢重申前請。務懇俯鑒愚忱。准予免去本兼各職。俾他日學成歸國。再行追隨座右。勉效玉祥到西山後。對於外間函電。多不置答。但昨早某要人接馮氏書。中有「西山養靜。焚香鼎以添香。蕭山凝望。引金峰以自酌」。可見其逸興之一班矣。又馮除已將辭呈再上執政府外。並發一謝客通啟。其文云。敬啟者。鄙人業經呈請辭職。在入台山休養。對於國事。一概不聞不問。無論何人。亦概不接見。所有友朋同好。幸愛我諒我。萬勿前來。徒勞跋涉。以重

何兆芹君
顯長春君
黃容君

啟者本公司實儲雄厚資本在新嘉坡註冊專做水火
 保險及摩多車保險營業所有章程務臻妥善倘有意
 外賠償快捷 諸君賜顧請到 山仔頂門牌十四
 號本公司接洽無任歡迎此佈
 茲將董事部開列如左
 張巖嶽君(主席) 吳勝鵬君(副主席)
 李聲餘君(總理) 張慶全君
 顏長貴君 梁鳳韶君 林文田君 鍾水淳君
 何兆芹君 顏長春君 黃容甫君 王邦傑君

10

北京函云 前日上午十時前往西山挽馮之張學良楊宇霆及劉驥
三人 業於昨(卅)日下午三時同京 據聞張楊劉三前日到西山
時、曾往謁馮者三、皆被拒絕、最後張等雖設法強見之、但馮
仍聲明絕對不能回任、並聲稱合肥雖下令挽留、但人業已
擬就一辭呈、即日當即遞進、其所表示之決心、實有顛撲不破
之勢、故預料各方面之挽留、恐將終歸於無效也、馮對於段之
慰留令、已再備辭呈、昨晨交段、其文云、呈為瀝陳下情、再
懇准予辭職事、竊玉祥前因止戈心切、遊學情殷、曾於小月二
十五日、以懇請免去本兼各職、俾遂初願而完學業、上呈鈞座
在案、連日山居清靜、正擬稍事摒擋、勉日成行、迺奉大命遙
頒、慰勉倍至、焚香誦誦、惶感萬分 玉祥自幼從戎、未嘗學
問、平生缺憾、追悔無窮、未遇機緣、難償夙願、茲奉鈞座、
俯從民意、再起東山、大局澄清、指日可望、玉祥投戈講學、
正在此時、伏思鈞座素以作育人才為重、玉祥亦以尙堪造就為
心、平日守道股肱、決無欺僞、用敢重申前請、務懇俯鑒愚忱
、准予免去本兼各職、俾他日學成歸國、再行追隨座右、勉效
駑驥、無任屏營迫切之至、謹呈隨時執政段、馮玉祥謹呈一馮
玉祥到西山後、對於外間函電、多不置答、但昨早某要人接馮
氏書、中有「西山養靜、焚寶鼎以添香、蕭山凝雪、引金樽以
自酌」、可見其逸興之一斑矣、又馮除已將辭呈再上執政府外
、並發一謝客通啟、其文云、敬啟者、鄙人業經呈請辭職、在
大台山休養、對於國事、一概不聞不問、無論何人、亦概不接
見、所有友朋同好、幸愛我諒我、萬勿前來、徒勞跋涉、以重

▲中外報紙頌為腎部大元帥家庭中注意

治男子	先天不足	後天失調	丹田無力	腰膝酸軟
治男子	青年早竭	元陽不固	耳鳴眼花	冬月手凍
治男子	酒色過度	精神衰弱	夜夢遺洩	夜尿反滴
治男子	心腎不交	命門火衰		
治男子	氣血兩虛	腎部虛弱	虛寒陽痿	子嗣為艱
日服三次	每次二丸	免用咬破	不用戒口	萬發萬中
六元帥真廣嗣金丹	世有金屋貯嬌尼山求嗣者	請速試之	方	

不謬也 每盒一元五角

女界經期暗病請試

香港天壽堂調經姑嫂丸

女經期不調或多或少或先或後經來腰痛前後刺痛小肚刺

閉經近月閉經金頭暗病下部寒冷久未受孕

每盒價銀一元

散 丸 水 丸 丸 散 膏 水

福 三 大 藥 行

總經理處

新加坡大馬路中環大廈
 門牌九號九樓九號



三 大 藥 行

三 大 藥 行

治一切各症無論初起未發
 出之症及發出已潰爛之症及
 日久骨痛之症皆能醫治萬應
 萬靈此丸性實解毒除毒使其
 漸漸消滅並無壓壓痛烈猛烈
 能清血培元歷百餘年各國之
 人皆稱此丸為最有靈效誠為
 梅毒之妙藥也

每瓶銀壹元 每打銀拾元

總經理處

新加坡大馬路中環大廈
 門牌九號九樓九號

總經理

廣州雙門底老成藥房
 廣州十八甫普威藥房
 廣州南門街泉珍茶號
 佛山快子街中法藥房
 江門蓬柳街中法藥房
 香港永樂街瑞昌藥房
 韶州武城街五洲藥房
 梧州會館街五洲藥房
 桂林十字街五洲藥房
 柳州小南門五洲藥房
 南寧倉西門五洲藥房
 汕頭懷安街會豐商店

總經理處

新加坡大馬路中環大廈
 門牌九號九樓九號

敬啟者竊憶末納於民國二年滯亂吉抵星洲首創紅毛之觀音亭次建龍山禪寺於新加坡之里時高律門牌六號皆賴我僑胞各大施主

沈添國 傅清池 謝顯
王水斗 陳文清 李翠

醫各界善男信女人等大發慈悲慷慨樂輸而成迄今將七載地方叨庇安寧感佩不已伏思鄙人幼年立誓出家爲私也研究醫學非圖利也乃遵 藥王孫仙師遺言濟一眼九世其昌金語亦非圖今生富貴轉瞬虛浮實欲爲末世造無量之福德耳是以日禮佛法原祝天下清泰時癘道係願人間安慶蓋內外兩科惟眼科七十二症末納獨異傳與人不同於是前在廈門安海龍山寺內閩省馳名及在新加坡龍山禪寺每年到寺就醫者資閱日記內每

約計二千餘人均限日全愈

羅士醫生所製之白色藥水為世
界無上之効力舉凡遠年患癰與及
金錢牛皮對門坐馬干濕等癰均藥
到患除久已馳名願患癰症者即購
而搽之不一星期皮光肉滑矣
（價目） 每罇三角 每打三元

總售處南洋各埠會豐商店

神止經理處

丹也

普濟水 師者頭暈身熱傷風鼻塞急重痧症 每樽銀一角
霍亂吐瀉氣痛肚痛絞腸抽筋等症

刺痛丹 此頭痛丹不論風痛火痛熱痛勞 每服銀一角
痛喉痛藥到十分鐘止痛消滅

發行香港 水樂東街 天壽堂藥行

光運生藥房 (萬家錫茂彰公司) (暹羅) 熙和堂

呂宋 廣安堂 (三吧冷) 滙華公司 (泗水) 元茂號

金山 延年堂 (板城) 杏春堂 振春堂 延春堂 建安堂

分 (大山脚) 元春堂 (通和) 元春堂

分埠售 (太平) 杏春堂 (新馬來) 協泰號

處 杏濟堂 (吉隆) 同德堂

總代理 石叻 馬真律街門牌四十七號 萬泰隆 藥行

分號處二馬路廣同春

眼科
不受
謝金
等較遠多者有不知以致常有醫壞十分沉重者始到寺內
調治見之良可嘆惜竟不思人之兩目乃一身之主機關緊
要猶天之日月能視萬物無處不至如果一時昏昧必致風
雲雷雨兩人之兩眼不明必傷大慾七情非特不能做事而且
利害匪輕若不堪言茲未納既蒙我 僑胞各大施主 公
樂善好施之至意而鄙人應宜以此効力酬報鴻恩不倍其
本督報不憚勞苦就醫盡心調治俾我 僑胞人等遠近咸
知而鄙人醫官大害終身人之病好我之名亦好豈非兩
全其美造福於來世又何須圖利於目前耶恐未週知特此
奉聞

來等就醫者
下午自一點鐘至十一點鐘止

民國十年二月廿六日 星洲龍山神尊件持僧披瀝

漁人遇險記

(木丹)

海陵有捕魚爲業者。居招賢鄉東南隅。鄉之人十有五六操是業。漁人力富而膽豪。平時担魚入城求售。日中空籃歸。蓋先他漁人入市也。夕陽西下。飛鳥投林。於是漁人扁舟泊柳下。舉杯待月。酒酣則臥。臥醒則釣。既釣又飲。飲且又醉。醉而歌。歌而寢。寢而覺。覺而釣。終夜者循環然。雖村蔬黃酒。而一水一石。殆有披裘釣澤之風焉。初。鄉東有橋亦曰招賢。入城之咽喉也。橋畔。窄房舍。青塚叢雜。時露白骨。夜有過之者。每爲鬼所祟。走告鄉中人。鄉中人亦嘗見之者。諸漁人以故轉相告戒。非烟消日出。不涉焉。漁人不之信。曰。吾業是有年矣。吾往還斯橋亦有年矣。未嘗有見。諸君何拙盡之深耶。且吾業倍於諸君者。以諸君作僂耳。信如君等。吾歸舟待何時哉。衆相顧曰。是未可與言者。試觀汝。漁人拍胸大笑曰。觀汝觀汝。誰敢犯我。即有所見。擒獻君左。衆驚曰。有是哉。遂不復有言。越三日壬午。漁人担魚出舟。遶陸行。時鷄鳴月落。曉霧漫天。數武外目不克見物。遙逢北山寺晨鐘撞動。將近橋。漁人自笑曰。余又過橋矣。鬼安在。翻恨不牽若輩隨來。以杜其口。言未訖。覺有人搔其背。漁人呵曰。果有鬼耶。轉身視之。則陰風刺骨。毛髮欲豎。忽煙霧開消。有直聳舌舌（二字口旁）出塚間者。則奇鬼也。怒目橫眉。逆人欲縛。漁人怒。脫担上竹杖擊之。鬼勇甚。環踴躍躍。輒欲奪其器。漁人盡力以拒。相持久。力不支。而鬼益勇。漁人懼。拖杖返奔。鬼追之。疾於風火。將及。漁人急。驟翻身揮杖猛擊之。杖折。鬼亦應聲而滅。漁人大驚。胆裂筋疲。不覺蛇地而歎曰。吾今知戒矣。仰視天。則雲開氣朗。紅日初升。俯視地。則斷杖橫臥。青冢依然。漁人長歎曰。幾不能再舟中迎月。把酒而歌也。吾今知戒矣。無何。諸漁人陸續至。見漁人訝問之。漁人語之故。且告之悔。衆曰。何如哉。子弗余信也。余豈汝欺乎。漁人默然。後遂實明無敢過之者。

木丹曰。然耶否耶。眞耶僞耶。何竹杖斷橫於地。而漁人之言欺欺也。姑錄之以待哲學者。

收盤廣告

敬啟者小坡鐵巴虱頂義成昌號經營魚干雜貨生理茲因志圖別業將生理收盤所有從前與諸寶號來往賬目未清欸者自登報之日起限一禮拜內到大坡柴船頭門牌一百四十一號義成豐內收報至切勿悞此啟

甲子年十一月廿七日

鐵巴虱義成昌號廣告

籌辦建設祖祠及塚地廣告

啓者本公所曾於舊歷九月初七日特開全體議事會公舉主席李碧福君倡議建設李氏祖祠及塚地于星加坡各事宜業經到會諸同宗贊同斯舉正在籌辦伊始需項頗鉅無論南洋各埠凡屬同宗之人對此宗祠塚地二項實有不容稍緩幸解義囊協力贊助以期衆志成城而使吾宗人咸受永久無疆之幸福也茲予望之矣

民國十三年十二月二日 住星加坡隴西公所諸同人啟

● 陝西公所職員表

議	協理	財政員	正總理	名列左	本公所於西歷九月初七日特開全體選舉會茲將選舉本屆職員芳名
李國起	李俊承	李肇基	李碧福	李振殿	李清發
李樞成	李華春	齊賬員	副總理	李成嘉	廉務員
李清璽	李永取	李維宗	李天來	李道澤	李光庭
李榮孝	李祥傑	李梧桐	李誦詩	李維華	李心
李丕樹	李金拔	李漢拿	李恒	李册吉	
李茂色	李煥	李十九	李存	李樹道	
李春風	李開和	李樹道	李册吉		

書記兼收捐員 李大憐
民國十三年十二月二日

住叻絲絲街門牌卅五號麗西公所佈告

完全國貨



僑胞愛國

請常
用之

Nanyang Brothers Tobacco Co., LTD
(Incorporated in China)

中國南洋兄弟烟草股份有限公司謹啓

(在中國註冊)

以上二種藥品本埠各藥房均有發售批發零沽一律歡迎
總發行新加坡莪朱律七十七號培善藥局
三年九月十一日

粉 痛 頭 旗 騰



坊間販售頭痛散者甚多而未有若本行配製之得法也本主人存心濟世業紹韓康此藥一出世無抱頭號痛者矣人謂陳琳之櫟可愈頭風吾於此藥亦八

萬應靈藥油



此藥油乃本主人聘請著名醫生新發明者主治內外科百病爲居家旅行獨一無二之聖藥

聖藥出世



中國唯一專門治咳老醫生監製

此功効
神速新咳
一服即愈
久咳連服
必能藥到
病除無論
何種咳症
均皆合服
瓶內有驗
真券一張
精細如紙
幣寄閱可
換圖畫無
券即是偽
品

每瓶
一元

總發行 上海 三馬路 廣州 下九甫
總經理 石叻 庇能 會豐商店
唐拾義神 喘丸能使癢症斷尾每服一元



覺不舒宮即服
用活士卑巴文
嬌亞此藥極神
效各處藥店會
有發售

之時既已暇
來當包通曉
源往所觸及
身重致患臨
惜其彼常留
於病中因乃

◀世濟醫名看請看請君諸▶

啟者敝號在叻開設有年藥品鮮明價值克己久為僑胞所信仰今為擴張生理起見特加聘請一著名醫士

謝君璧石

先生懸壺濟世以應病者之急求醫諸君幸祈注意焉 先生

生讀醫書素擅技黃舉凡男婦大小一切內外等症莫不藥到病回應手而愈此其平日悉心研究而得之也前在北洋行醫有年治人無數民國八年醫愈潮安人永萬生黃如鼎之少君

活我生佛 民國九年醫愈潮安人永萬生黃如鼎之少君

敬贈紀念匾妙手回春 民國十年醫愈梅縣陳福生敬贈

紀念匾恩同再造 其他為 先生所醫愈者不勝枚舉若夫花柳一科更為其所擅長如梅毒一切等症不但限日包愈且有特別四大便益患病之人無論貧富 先生皆可悉心醫治現寓敝號二樓特為介紹於僑傳僑商地病者知所問津也

一 患症者不便在家服藥可先牛處囑有藥得招待

二 地居遠中就醫者往來可省一切洋費

三 不拘鐘點隨時皆可診症

四 話通廣福貧富均皆親愛

星加坡鐵巴剎橫街門牌四十一號萬生和告白

民國十三年十月卅日

天喜堂馳名老牌調經丸



一治月信前後小肚痛
一治月信前後肚刺痛
一治月信前後腰骨痛
一治月信來或多或少或遲或早
一治月信色或黃或淡或紫或赤
一治遠年閉症近日閉症
一治一月月信來數次多少不一
一治月信肚痛大便閉結
一治血山崩血流不止
一治產二瘀血未清
一治一後月胎動月信或肚痛
一治三四月胎動月信或肚痛
一治五六月胎動月信或肚痛
一治似孕非孕企頭暗痛
一治子宮虛冷多年未孕

商標註冊 馳名老婢調經丸 此丸專治婦科等症 如孕婦
婦室女 靜女 所患腰痠之症 皆可放心吞服 不用戒口
每服實銀一元 不設雙單料 亦無別藥發售 謾丸若非萬全
安敢獨沽一味 於斯可想矣

代理處 石叻松柏街周蘭
記馬交街周昌記

本報啟事

各界諸君大鑒。啟者。現本報出版
畧早。如有緊要告白函件。請於午
前交來。至所關於新聞函件。請交
本報編輯部收。不必書個人姓名。
特此通告。

石叻總匯新報謹啓

本報緊要廣告

啓者本報爲限於篇幅計倘遇有緊要新聞太多決將有合同之告白暫時抽起惟每月中仍不得抽起多過四次特爲聲明統希原宥幸甚

本報營業部啓

牙力蘇能給汝之
 小孩各生氣力之
 滋養物俾得小兒
 生長於康健之生
 活中牙力蘇乃一
 完全之食品祇加
 以煮沸之水即能
 受用不需再買別
 等物

請即日備一罐



牙力蘇美英造小兒

▲店市設立警崗 饒平隆都警察分所長許少初，因現值冬防除每夜派警梭巡外，另在店市設立警崗，每日派隊輪流站崗。▲被擄之張梅瑞已贖回 潮安張鎮春之子張梅瑞，爲匪擄禁節，嘗誌前報，茲悉梅瑞昨已來城，據云被囚在炭窖內者約十天，毛髮久不修整，今已有寸餘長，其贖價總共二萬三千元云。

此超等牙膏乃合牙粉牙水及
虫之品而成攪去牙垢清除
之品常用之則固根潔齒之
效無情脫落之處且人口清
可去口氣謂予不信請為試之
大號三毫半 小一毫半


雙妹牌 潔白臭水



花香料配以皮膚藥物凡有火瘡
癰疽等患搽之即愈若用以塗面
搽身尤為清爽日用要品豈可小
視每瓶價銀五毫

香港廣生行有限公司啓

大五毫 中三毫 小二毫



止痛萬靈丹之寶貴立能治病勢過傷風珍珠寶玉之在身也能消風
 神風氣痛頭痛刺骨筋痛小兒驚風頭暈眼花年寒熱感暑感寒
 小兒驚風心氣肚痛一服立能消積故有萬靈丹之名也居家行旅或
 湖山探礦或勞動各界均宜佩一包已服以備出入親朋各有之病遇
 服此丹立愈誠濟世第一之仙丹也每服收銀一毛每包一打收銀一
 元合發曾李氏計數十年為蒙何洛廷先生萬靈丹止痛服先生之藥
 而痊
 施洋坡曾阿也先年周身痛癱瘓危篤何洛廷先生治痊
 陳漢昨談施陽經已兩月今年蒙何洛廷先生萬靈丹夾藥而痊
 李寬機梁澤潘昨談均賴服萬靈丹而愈特為證驗
 裂仲吳敬頭刺年熱年寒服此萬靈丹而痊萬靈丹之功大矣此作

能續命之良藥除花柳之聖手
 予尹耀前下客時受傷久咳血不覺多年蒙何洛廷先生治痊。手
 患瘰癧下生毒瘡吐血而斃高先生續我之命也德同二大誼謝報忱
 予成澤圖書在上海花柳多年到叻手足骨痛不能作工蒙何洛廷
 先生醫治功德難忘此佈 予何坤風小坡免實的力義牛樓上因上
 年癰瘰癧綿歲月周身疼痛荷何洛廷先生治痊謹報端俾有病者
 知先生之名醫也

頭痛骨痛小腸氣痛立卸消除
 予林順泉因二月初一小腸氣痛二子抽吊痛不眠狀來之頭刺骨痛
 今何洛廷先生治好我無以為謝謹謝忱佈謝來朋者各友一風口
 吐血久咳骨痛均蒙先生治好此證先生有秘製多男丸欲求子者請
 注意每料叻銀十五元

心忙腦亂幸遇良藥小兒驚痾得遇生佛
 予黃耀山即黃妹也業客棧間話寶船紙因身體氣血虧少心忘腦亂
 夜弗成眠心氣時痛已醫多年不效今蒙何洛廷先生報藥而痊前月
 小兒驚危亦得先生之保全也先生真真萬家生佛特予報感
 早由八點前申五點後均在小坡大馬路三百

此丹在身
 遇病珍貴
 王也思不可
 不買之物

民國十二年七月十四日

先生診治時間每

十九號二樓

日中均在牛車水戲院街尾六十六號

二無聖藥虎標頭疼粉

上圖乃虎標頭疼粉治劇烈頭疼者之狀況

甲曰：「可怖哉！君之頭顱，固是胡為者？」乙垂頭喪氣，一若非常疼痛，苦發微聲曰：「近患頭疼，劇烈異常，遍請良醫，服盡良藥，均是徒然。某醫謂我頭有毒血，故用砭錐置之頭上，令吮毒血，於今甚久，亦無見效。」甲曰：「愚哉君乎！頭疼，曷不用世界上獨一無二頭疼聖藥，永安堂虎標頭疼粉乎？」

乙曰：「願為試之。」甲遂給以虎標頭疼粉一包，令即服之。以相待，未一刻，其疼立止。乙乃稱謝不置，奉告諸君：「頭疼為人身之首，萬不能任其受病，亦不能慢用偽藥，萬有一失，其害非小。此標頭疼粉，無論風邪、積火、種種頭疼，無不應效。如行船坐車，稍覺不適，亦可服用，謂予不信，試嘗試之。」

總發行星加坡仰光永安堂

在車厠口，皆被搜劫。

星加坡總發行所 門牌十號 萬安公司 啓

馬六甲	瑞發泰	保和堂	萬生堂	萬隆	吉隆
春和局	山和堂	棧移棧	杏生堂	杏春堂	杏春堂
板城	太平	麻坡	杏生堂	杏濟堂	杏濟堂
日里	吧城	漢商	仁安堂	保和堂	萬隆
泗水	泗水	泗水	泗水	泗水	泗水

活命之藥主止。其功用專治一切
重癰疔。霍亂吐瀉。絞腸抽筋。
行核疫。心痛腹痛。中風中痰。
風發熱。山嵐瘴氣。宗土不服等
最爲特效。即無病服之。亦能健
胃壯神。日能驅除未發之伏病。今
爲利便僑胞起見。特在石叻。分設
發行處。其批發價目。均與香港無

忘憂
朱氏同濟堂
司參茸燕桂行

吊山蜜酒最清潔最醇厚質料又最精美
 誠為英國超等釀酒廠之佳品馳譽南洋
 十餘載諸君若買吊山標蜜酒斯不負金
 錢之價
 值抑終
 日勞動
 飲之竟
 質優良並無礙身體之化學雜質
 其內諸君請認真吊山標及樽塞有吊
 山為記者方可購買也
 牙直利有限公司唯一代理

(請飲吊山標蜜酒)

TRADE MARK

能精神
 復元蓋
 其滋飲
 極足性

入

SOLE AGENTS
GUTHRIE & CO LTD
(INCORPORATED) IN S S

婦人女子往往有隱疾而欲對人言是乃我中國女界之通病也若夫有衛生常識者則大不謂然矣舉凡女界染有經期不準經期前後腹痛經水或多或少或遲來數日或早來數天或一月數來或數月一等症皆足以妨碍其身體之發育百病由此而生焉故女界如染有斯疾者萬不可忽畧而深憐之羅臣生之婦科調經能治婦女一切經病無論日久新生物皆服之立見奇效誠爲女界之慈航婦人之聖藥也

每罇一元二角半 每打十二元半

南洋總代理 石叻 現羅會豐商店

南洋全權總代理石叻庇能峇羅太平會豐大商店

香港樂采
瑞昌西藥行
鸚鵡老牌經驗良藥

<p>目價</p> <p>每瓶一元正</p> <p>每打十元正</p>	<p>目價</p> <p>每瓶二元五角</p> <p>每打二十五元</p>
--	--

品極
 丸壽眉
LONGEVITY
PILLS
 鷄 鵝 商 標
 PATENTED
 "PARROT"
 BRAND
 寫准註冊
 街樂永海香
 牙野當靈瑞
THE SUI CHEUNG
 PATENT MEDICINE DEALERS
 Nos. 41 & 43, N. C. ROAD
 HONGKONG CHINA

此丸乃婦科之聖藥也。凡婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受胎、產後諸疾、服之立效。此丸乃婦科之聖藥也。凡婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受胎、產後諸疾、服之立效。

女中寶

鸚鵡牌極品壽眉丸天下馳名最大功力收效神速強體之良劑爲各界人士稱許偉效彰彰凡有先天不足後天失調以致真氣日衰精神日竭百病叢生有種種之藥品亦不能收其實效也本醫生有鑒乎此特將生平獨得之秘方加以研究務製氣味純和功力強大雖身體最虛最危最不能生育者試服此丸極品壽眉丸一罇開水服用可保精神強壯胃口開食井可得男男。壽眉丸無體虛世之無子者試服之即知此丸爲育男聖藥功效神速此丸每次一小粒計重不過數釐每日三次統計不過一二分與別項人不相同眞靈丹膏藥也各埠大藥房大商店均有代售每打廿五元每瓶一元一角

此丸功用不論孕婦婦姑室女靜養切婦人有月事各病者皆可放心吞服服法前於經期前五六日每日早晚吞服一次每次吞一粒用清茶鹽水送下俱合不必嚼爛不可間歇不用戒口服後腹內畧有些微疼痛乃藥氣運行去瘀生新耳母容疑慮如法吞服則下月經期必有準繩身體健康精神暢適眞女科中護身之寶屢試屢驗之良藥也

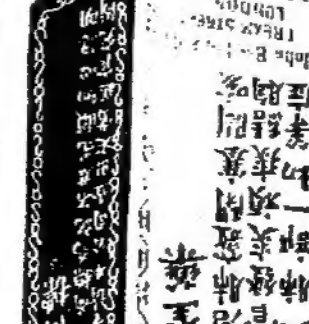
一血海枯槁此丸可治一血逆行不循常道此丸可治一經水紫黑此丸可治一經水淡紅此丸可治一經水黃如米泔此丸可治一經水寒凝成塊此丸可治一經水熱結成塊此丸可治一經前經後及經行時腹內脹痛此丸可治一氣虛血少或痛或熱此丸可治一白帶赤帶白淫血崩此丸可治一經來時滑瀉痞利此丸可治一經水或多或少或早或遲此丸可治一似孕非孕沾寒沾冷時常吞酸酸（口旁）腐此丸可治一子宮發炎或子宮虛冷此丸可治一產後蓄瘀熱入血室此丸可治一胎動不安非有腰痛五月以前此丸可治

有咳應答



肺爲司氣之官上津軍管下通心肝爲一身命脈之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺性本最嬌嫩稍燥則見乾熱咳嗽寒則痰停氣滿偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪氣即現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且變爲勞損肺氣肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺肺損壞而生此藥考訂精密確能與肺肺性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸君留意焉

價目 每罇陸毫 每打陸元



福建新聞

△同馬公路開工式紀盛 同馬公路之積極進行，事均誌前報。茲於初五日，先就同馬公路線，在里亭舉行開工式，到會者：省會副會長徐可亭、商會副會長基敬、四知學校校長楊孟讓、南洋女學校校長陳鍾斗、蔣副長因急公事，以名片代之。禮賓處張處長未到，有軍警二十名，各鄉家長及工人到者一百餘人。會同本局職員共二百五十餘名。茲列左開開工式秩序如下：(一)搖鈴開會，(二)招待員肅賓賓客來賓入席，(三)官長訓詞，(四)來賓演說，(五)局長宣旨，(六)有開鑼式，(七)給分發品，(八)攝影，(九)茶敘。當時先由楊校長演說，勉勵鄉人勇於開闢，公路建設，原為同安之幸福，鄭副長二局長，係為指導熱心公益起見，我同父老兄弟當感德于二局長，雖然從前之辦事，不得其人而失敗，(指柳忠烈)今日，民有見景仿情，論然是則非之，非則非之，予同人也。與內外之人，孰以親，因熱識風土，情，每向局及謁詢進行南針，殊為得法，俾來同為地方謀福利，不難操及損害桑梓，端賴我父老兄弟出而主持，他日功成，勳在安，望父老兄弟兄弟義勇，盛舉仁爭，是所渴望云。其詞甚長，難盡錄。揚音勃盛，鼓動人民之良心，亦云佳矣。再正局宣旨云：本年九月十日，鄭副長受前清津龍公路籌備委，辦理同馬公路局務，立以來，對於購置機器，派員測勘路線，以及調查各鄉戶口，一切手續，均經就緒，又為集思廣益起見，屢與當地軍民長官，暨紳耆鄉長，集會討論，決就同馬公路，先行着手開築，俟工程進行後，即當擴充一段，積極拓充，以底於成。今日舉行開工式，蒙各界諸君子蒞臨指教，無任欣幸，茲謹將本局之希望，與辦法鄭重宣告。

閩省地多崎嶇，陸路交通不便，對於軍事實業教育各項，均有莫大阻碍，就閩南之現狀言之，路政更亟亟起整頓，惟同學歷年禍亂相尋，財力凋敝，從前辦理路政者，又以用人不慎，辦法不良，遂引起社會之不信仰，今日要再開築公路，我同父老兄弟，因從前印象，總不免有談虎色變之隱慮，須知築路為今日救國必要政策，各地均已舉行，同安自是一例，若歷年多亂，地方元氣未復，與夫從前辦理不善之結果，就把築路政策視為畏途，是無異於因噎廢食也。鄙人因是不敢不將我同父老兄弟，具有熱忱毅力，對此地方公路，堅苦忍痛，以期達完成之目的，庶幾盡為公民之義務，方算完了造成地方之幸福。現本局開始進行，所渴望者，為各界軍民協力，再接再厲，共謀建設，完此北達南通，南通津龍之公路，果異日交通便利，不特運輸貨客較為迅速，而對於閩南文化之進步，尤有密切關係，至於辦法有二要點：(一)為籌備經費，(二)工程建築公路，概由各鄉戶口，勻配標準，則以各鄉戶口多寡為比例，自無勞逸不均之弊，其距離路線較遠，鄉村為因出工反覺困難，亦可准照配定工額，備款雇工，或由本局代借包工，均聽鄉民之便，若橋樑築渠，則按照工程股估定價值，招工包造，以收工程相當建築之效。(二)目前開辦經費，暫由津龍公路撥充，來則併歸工程費內，地方協分分担，鄙人意見，擬由各界商酌良好方法，推舉公正人士，自行徵收，發交本局開支，由局決定造冊，送交各界察閱，藉示大公，夫以地方之款，經營地方事業，想亦各諸君所樂與贊同也。云。再本局局長宣旨，茲錄如下：鄙人奉命督辦同馬公路，龍公路籌備處蔣令，辦理同馬公路事宜，業經情形數次，茲邀我同父老兄弟，親臨同馬公路，深知路政為今日救國救民之必需，是以不自菲薄，同竭力倡導，開闢，前抵馬巷轉接海路線，希望父老兄弟，鑒我熱忱，策策努力，普施集腋成裘之方，使每一口担二工，照工程師測量計算分派，非無預則所可比，且政修治之利益浩巨，父老兄弟莫不以來，地方多故，而力派挑夫，假路政已修，汽車可通，人民便可減肩挑之苦矣，且我民元氣久遭耗磨，商業蕭條，滯冷淡，非利便交通，無以恢復，捷至財源，流入新舊之文化，鄙人所以冀諸路政之修治，為我父老兄弟開闢生機，同已失之元氣，造福利於桑梓，能力所及，何憚而不為仁讓入先，果斯路完成，直接四方八達，則地方之便利，豈有涯哉，深望我同父老兄弟，勿因前辦之失妥，而灰心絕望，可影杯蛇，無真因噎廢食，務宜踴躍樂輸，努力進行，凡事有斯苦有新甘，其信然也，詞畢衆皆拍掌，再行開鑼式，分給工人獎品及麵包云。

△高軍克溪尾之見聞 閩南戰事，日來諸傳第二師已克詩山，但未證實，惟陳國輝之節節敗退，失永春之根據地，已成不可掩諱之事實，查陳氏之敗，非多士之不用命，乃槍械子彈不及第二師精耳，聞高溪尾吳大洪尚逗留湖洋，永春將由宋淵源出而主持，戰事似已告一段落，至克詩山一事，尚在疑雲疑雨之中，記者頃止從事調查，又據另一消息，謂第二師軍隊多集中溪尾，但以吳大洪由湖洋入湖洋而已，此說是否確實，容切實調查再續。

△高義派隊取締私械 福建陸軍第二師師長高義，疊獲勝仗，敵退永德，洪賴詩山歸高義，所有，軍隊皆駐紮是處，鄉民前有備極自衛，高氏恐其妨害地方，貼出告示云：畧謂各鄉私備槍械，當就兩星期內繳交，否則開隊至各鄉追究，鄉民見其布告，以為尋常事，皆未繳交，高氏遂于廿三派大隊下鄉嚴重取締云。

養正學校招生

本校師範中學小學暨半日午夜各補習班工讀班及半夜義學均招新生定期十二月廿八日上午九時舉行入學試驗有志來學者先期到校閱章掛號可也
民國三十三年十二月十五日
養正學校白

福月齊世養牌散

治主
健脾胃 助消化 而黃肌瘦 身體軟弱
五疳積滯 翻胃吐酸 食積白毒
蟲積腹脹 久瀉不止 一切瘴氣
肚痛青筋 痰癆常服 萬病消除
飲食不進 補血健腦 大小可服
▲每樽定價三角

代售處
長春 萬春和 香生堂 裕安堂
吉林 萬春和 萬春和 萬春和
遼寧 萬春和 萬春和 萬春和
山東 萬春和 萬春和 萬春和
山西 萬春和 萬春和 萬春和
河南 萬春和 萬春和 萬春和
河北 萬春和 萬春和 萬春和
湖北 萬春和 萬春和 萬春和
湖南 萬春和 萬春和 萬春和
四川 萬春和 萬春和 萬春和
雲南 萬春和 萬春和 萬春和
貴州 萬春和 萬春和 萬春和
陝西 萬春和 萬春和 萬春和
甘肅 萬春和 萬春和 萬春和
青海 萬春和 萬春和 萬春和
寧夏 萬春和 萬春和 萬春和
新疆 萬春和 萬春和 萬春和
外埠各埠均有代售
大藥房均有代售
坡嘉新 永生堂總經理

力士梘皮

諸君時常所用粗糙之梘以洗濯精雅外衣則促使之不能耐久故須用「力士」梘皮於汝之各精雅織物及優美物料「力士」梘皮能迅速溶成豐滑泡

造製司公限有弟兄花利
出有均商理經及肆店各
理代一唯
坡隆吉 保怡 能花 洲星
啟司公限有子父露沙拉堡登

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
INCORPORATED IN THE S.
SINGAPORE (PENANG HOH KUALA LUMPUR).

風寒之來陰暗如賊

風寒如小賊潛入人體不知不覺若非保護得宜，每不覺其害。司各脫乳白鱈魚肝油，可謂為風寒之剋星。氣力既增，自然無畏風寒等病。若何不買一瓶試之，一試而常服之以圖其效。

各大藥房出售
著名已五十年

SCOTT'S Emulsion

理代一唯 司公限有 莫坡加

滙票行情一覽表

匯豐	銀行掛牌貼銀行	一
渣打	銀行掛牌貼銀行	一
荷蘭	銀行掛牌貼銀行	一
德華	銀行掛牌貼銀行	一
橫濱	銀行掛牌貼銀行	一
華比	銀行掛牌貼銀行	一
安南	銀行掛牌貼銀行	一
上海	銀行掛牌貼銀行	一
日本	銀行掛牌貼銀行	一
暹羅	銀行掛牌貼銀行	一
仰光	銀行掛牌貼銀行	一
高浪	銀行掛牌貼銀行	一
暹羅	銀行掛牌貼銀行	一
印度	銀行掛牌貼銀行	一
檳榔嶼	銀行掛牌貼銀行	一
加那吧	銀行掛牌貼銀行	一
泗水	銀行掛牌貼銀行	一
爪哇	銀行掛牌貼銀行	一
三吧壟	銀行掛牌貼銀行	一
暹羅	銀行掛牌貼銀行	一
倫敦	銀行掛牌貼銀行	一
金葉	每兩	六十八
英國金盾	每個	九兩三角五占
花旗金盾	每個	一兩
銀價市情	今天	廿二兩一六
首飾	今天	無買賣
廿八日	價	一百三十九兩二五
廿八日	價	一百七十五兩

甘蜜	二號	三號	食甘蜜	本地	一號	二號	幼五	中粒	幼粒	一號粉	中庄粉	碩莪粉	巨港	二號冬	萬惹冬	昔乾冬	廿號新	粗花糖	粗花糖	幼花糖	英國樹	美國樹	一白布	二白布	三白布	四白布	五白布
二十五圓	無	無	四十圓五角	十九圓半	十二圓五角	十二圓三角	七圓七角五	十圓五角	十圓五角	七圓	六圓七角	十圓	十一圓	十一圓	九圓九角	八圓六角	一司令七	三角八占五	六角六占	六角六占	六角五占	六角五占	六角四占	六角五占	六角三占	六角三占	六角一占

▲輪船出口一覽表

一號白光緞	六角七分	三花面白縐	六角二分
二號白縐	六角五分	吉里沙白	四角五分
一號花面烟片	六角七分	島縐	六角四分
二號花面烟片	六角五分	吉里沙白	四角七分
三號花面烟片	六角四分	峇株白片	四角五分
一號光面白片	六角六分	乳絲縐	六角三分
二號光面白片	六角五分		

米市行情

[illegible]

◀表 一 名 圖 中▶

<p>敬李</p> <p>內外科方脈症本館自製祛風藥油能去頭泥止吐瀉水等症根之血管男婦可用且氣味清香以免頭風痛髮落之患諸君光顧無任歡迎也</p> <p>牛車水戲院街尾門牌六十一號</p>	<p>第一妙藥</p> <p>退燒丸 大瓶五角 小瓶三角 感冒發熱立刻退燒 頭痛丹 每包七占 頭痛身熱服之立愈 解毒露 大瓶五角 小瓶三角 精治瘡科疔瘡魚口 肥兒丹 每瓶五角 治小兒疳積 萬應膏 每張五角 治一切瘡毒</p>	<p>中江醫書</p> <p>寓海山街門牌四號長春園對面店內 近市上傷風咳嗽魚目混珠誤人不 天幸特設長春園對面專辦上品滋補丸 由生野地直飲片自製九散膏丹藥 正庄對花油白樹油占白膏藥 零沽批發價其相宜</p>	<p>仁壽堂</p> <p>本堂內外全科跌打斷骨花柳淋濁 症牙痛喉科紅雲血毒內外各症 愈敢令補料小兒全科保嬰丸 九散膏丹藥油在牛車水廣合源街門牌 七十三號</p>	<p>南洋神氏</p> <p>西大藥 肥兒丹 治小兒疳積 白濁丸 治白濁 大王丸 治一切瘡毒 兩打庄 總發行小坡日本街 一元二角 門牌月號 天發源公司</p>	<p>新界</p> <p>新界 煙戒 藥汁 每瓶五角</p>
<p>以娥</p> <p>始創花柳退風膏神效水 馳名少林 寺道風跌打虎骨膏 各埠諸君惠顧請認明本醫士招牌為 記診症請君祈留意焉 大坡二馬路玻璃車邊街二十五號敬 送病啟</p>	<p>曾源</p> <p>戊午福建陸軍醫生前任同濟醫院醫 席自製外科聖藥紫雲膏 普世產春 油 見效如神 內外通用 寓長泰街門牌萬川和順房</p>	<p>江玉書</p> <p>寓小坡三馬路門牌一百九十九號 在舖時間 晨早七點至十一點下午五 點至八點 正午在長泰街口保道堂候診 點至四點 寓出門接洽諸處 前任廣惠肇留醫院 南洋兄弟烟草 公司醫席</p>	<p>廣三</p> <p>寓席接治男婦老幼全科未叻 學 寓吉寧街六十八號水生堂內</p>	<p>寶</p> <p>寓席接治男婦老幼全科未叻 學 寓吉寧街六十八號水生堂內</p>	<p>新界</p> <p>新界 煙戒 藥汁 每瓶五角</p>

施林氏除痰止咳水

第一 藥聖嗽咳治門專

主治

- 感冒風寒咳嗽
- 肺熱痰火咳嗽
- 日夜連聲咳嗽
- 少年熱咳咳嗽
- 男女老幼咳嗽
- 喉痛聲嘶咳嗽
- 肺癆肺痿咳嗽
- 痰喘氣促咳嗽
- 咯血內傷咳嗽
- 痰濕氣滯咳嗽
- 小兒驚風咳嗽
- 婦人陰虛咳嗽

逢咳必止 藥到病除
真治咳之唯一聖藥也

星架坡松柏街第七號
衛安公司
總發行

各埠藥房商店均有代售

純陽固本片

固本 聖藥 減價一月

純陽固本片為乾健補品每樽定價一元五角
現減價一個月照價八折欲購良藥勿失機會

江蘇省立醫院

朱中興新製普濟水為治百病之聖藥凡遇危急重症有回生起死之功此固端端皆知口碑流傳無不稱讚近來市情奸商每運來偽藥假冒影射從中漁利害人誤世實堪痛恨天良本主人有鑒於此特托星架坡松柏街門牌七號衛安公司為南洋全權總代理發售以利利便

胸膈用各埠藥房均有代售近來探購請認明朱中興普濟水為要可與安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也此佈

亮仔膏

亮仔膏之神功妙用 (如用不效原銀奉還)

- 一、亮仔膏有拔毒生肌之功凡外科諸症初起時或紅腫或癰或潰或流膿或流水皆由毒盛所致將此膏敷貼患處能使毒氣漸消膿血盡去一洗而愈其效如神
- 一、亮仔膏之妙用故對於一切外科花柳毒症疔瘡癰疽疔毒等症無不靈驗
- 一、亮仔膏有止痛之功凡外科諸症初起時或紅腫或癰或潰或流膿或流水皆由毒盛所致將此膏敷貼患處能使毒氣漸消膿血盡去一洗而愈其效如神
- 一、亮仔膏有止痛之功凡外科諸症初起時或紅腫或癰或潰或流膿或流水皆由毒盛所致將此膏敷貼患處能使毒氣漸消膿血盡去一洗而愈其效如神

總發行所 廈門草仔按萬春堂大藥房

廣告商標

隆興上頂新花

今叻中米市成惟此庄為冠蓋其米質極佳粉白而名穀穀成頭既潤且勻色澤又極潔淨而且甘香適口一經試食而此米所之飯此庄為獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米之切向不出十八局以莊為一家經理并無分託他人茲更精益求精上選真米為助助以

自來血

自來血治百病

大瓶二元 每打廿元 小瓶一元二角 每打十二元

會豐商店

代理 石叻 庇能 怡保



腰骨疼痛 手足酸軟
身體虛弱 氣虛血少
面黃肌瘦 眼目暈花
病後失調 童孩瘦弱
老人血衰 壯年勞傷
勞心過度 婦女經痛
酒風脚痛 腎虧耳鳴
諸虛百損 內傷吐血
已上諸症之人不可不服自來血因其功效有反弱為強之能之故也

肺病及喉症

防謹

肺為清金長火者也春木發生往往挾火上升清金被剋而咳嗽喘急之症作焉今春更有險症發見寒暖不常木火升發之機轉被遏抑鬱之愈甚發之愈烈而呼吸器受病愈危近時中西醫士調查報告患喉症喉痛及肺管炎助喉炎等症十中僅救二三殊為危險急須先事預防使呼吸器不受侵害本藥房助肺呼吸香膠為清金保肺唯一之要藥能使呼吸器作用異常發達能達熱者能清內邪而外邪自無由而入不特生津止渴化痰定喘已也衛生者幸毋自忽焉另備預防喉症喉痛喉症去毒藥水皆應時所寶貴本藥房為注重衛生起見非圖利者鑒之

助肺呼吸香膠

喉症藥水

上海四馬路五洲大藥房